

Distr.
GENERALS/21847
5 October 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن

UN LIBRARY



OCT 8 1990

رسالة مؤرخة ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠ موجهة

إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

لقد قمت بإبلاغ أعضاء المجلس برسالتكم المؤرخة ٧ أيلول/سبتمبر (S/21845) ، بشأن المساعدة التي يمكن أن تقدمها الأمم المتحدة فيما يتعلق بالانتخابات المقبلة في هايتي ، ورسالتكم المؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر (S/21846) والتي توضح الطلب الذي قدمته حكومة هايتي .

وأعضاء المجلس متفقون ، دون المساس بموقفهم إزاء اختصاص أجهزة الأمم المتحدة بتقديم المساعدة الانتخابية إذا طلبتها دولة عضو ، ودون المساس بحق أي عضو في المجلس في إشارة المسألة في أي وقت لاحق في المجلس لمزيد من النظر فيه ، على أهمية الاستجابة بصورة مواتية وعلى وجه السرعة لطلب المساعدة الذي قدمته حكومة هايتي . ويلاحظ الأعضاء أن المساعدة المقترحة لعملية الانتخابات ، على نحو ما طلبته رئيسة هايتي المؤقتة ، والتي تشمل ، في جملة أمور ، توفير مستشارين ومراقبين وخبراء في المسائل الأمنية الانتخابية ، ولكنها لا تشمل إرسال أي قوات لحفظ السلم من الأمم المتحدة ، ستكون برمتها موضع نظر الجمعية العامة . وهم يعربون عن الأمل في أن تقوم الجمعية العامة باتخاذ إجراء عاجل حتى يتسنى تقديم مساعدة الأمم المتحدة في نطاق الإطار الزمني الذي طلبته هايتي لإجراء الانتخابات .

(توقيع) ديغيد هاناي

رئيس مجلس الأمن